



<b>Eclypse® Adherent</b>	<b>EN</b>	<b>Eclypse® Adherent</b>	<b>NL</b>	<b>Eclypse® Adherent</b>	<b>DA</b>	<b>Eclypse® Adherent</b>	<b>FI</b>	<b>Eclypse® Adherent</b>	<b>NO</b>	<b>Eclypse® Adherent</b>	<b>DE</b>	<b>Eclypse® Adherent</b>	<b>SV</b>	<b>Eclypse® Adherent</b>	<b>pt BR</b>		
Superabsorbent dressing with Silfix® soft silicone contact layer		Superabsorberend verband met Silfix® zachte siliconen contactlaag				Superabsorberende forbinding med blødt Silfix® kontaktlag av silikone		Erittäin imukykyinen sidos, jossa on pehmeä Silfix®-silikonikontakkerros		Stark absorberende Wundaflage mit Kontaktenschicht aus weichem Silfix® Silikon		Superabsorberende bandasje med Silfix® kontaktlag i myk silikon av mjukt silikon		Scan for more information	AW047v7		
<b>Product Description</b> Eclypse® Adherent is an exudate management wound dressing. The dressing combines a Silfix® soft silicone contact layer, a rapid wicking layer, a CrystaLock™ layer, which is highly absorbent and locks away exudate, a sub-backing layer for even exudate distribution and a non-strikethrough backing to prevent leakage.		<b>Productomschrijving</b> Eclypse® Adherent is een verband voor wondvochtbeheer. Het verband combineert een Silfix® zachte siliconen contactlaag, een snelabsorberende laag, een CrystaLock™ laag, die sterk absorberend is en exudate sluit, een laag onder de achterkant voor gelijkmatige verdeling van wondvocht en een ondoorringbare achterkant om doorlekken te voorkomen.		<b>Produktbeskrivelse</b> Eclypse® Adherent er en sårforbinding til at styre ekssudat. Forbindingen kombinerer et Silfix®-silikonkontaktkerros, nopeasti imeetyvä kerros, CrystaLock™-kerros, joka on erittäin imukykyinen ja sitoo erittäin tasaisesti ja vettä eksudat ja en uigennemtrængelig bagside for at forhindre lækage.		<b>Produktbeskrivelse</b> Eclypse® Adherent är en bandasje för exsudathantering. Förbandet kombinerar ett Silfix®-silikonkontaktkerros, ett snabbabsorberande lager, ett CrystaLock™-lager, som är högt absorberande och stänger inne eksudat, ett underliggande lager för jämn distribution och en icke-genomtryckande baksida för att förhindra läckage.		<b>Produktbeskrivelse</b> Eclypse® Adherent on haavasidos eritteen hallintaan. Sidoksessa yhdistyyt pehmeä Silfix®-silikonkontakkerros, nopeasti imeetyvä kerros, CrystaLock™-kerros, joka on erittäin imukykyinen ja sitoo erittäin tasaisesti ja vettä eksudat ja en uigennemtrængelig bagside for at forhindre lækage.		<b>Produktbeschreibung</b> Eclypse® Adherent ist eine Wundaflage zum Exsudatmanagement. Die Auflage besteht aus einer Kontaktenschicht aus weichem Silfix®, einer Schicht mit schnellem Absorptionsvermögen, die Exsudat abhält, und einer Unterlage, die eine gleichmäßige Verteilung des Exsudats und eine nicht-durchdringende Rückwand für die Verhinderung von Durchlecksüttungen gewährleistet.		<b>Produktbeskrivning</b> Eclypse® Adherent är en sår förband för exsudat. Förbandet kombinerar ett Silfix®-silikonkontaktkerros, ett snabbabsorberande lager, ett CrystaLock™-lager, som är högt absorberande och stänger inne eksudat, ett underliggande lager för jämn distribution och en icke-genomtryckande baksida för att förhindra läckage.		<b>Produktbeskrivelse</b> Eclypse® Adherent er en bandasje til å styre ekssudat. Forbindingen kombinerer et Silfix®-silikonkontaktkerros, et snabbabsorberende lag, et CrystaLock™-lag, som er høyt absorberende og stenger inne eksudat, et underliggende lag til jævn fordeling af eksudat og en uigennemtrængelig bagside for å hindre lækage.			
<b>Indications</b> Moderate to heavily exuding wounds such as leg ulcers, pressure ulcers, diabetic foot ulcers, sloughy wounds, granulating wounds, lymphatic legs, post-operative and dehisced wounds, fungating wounds and donor sites.		<b>Indicaties</b> Matig tot zwaar exuderende wonden zoals beenzweren, decubitus, diabetische ulcers, sloughy wounds, granulerende wonden, lymfatische benen, post-operative en dehiscereerde wonden, fungating wonden en donor sites.		<b>Anvisninger</b> Moderat til kraftigt eksuduerende sår såsom bensår, tryksår, diabetiske fodsår, våde sår, granulerende sår, lymfeknuder i ben, postoperative og opsprunne sår, ulcerende sår og donorsteder.		<b>Indikationer</b> Moderat till starkt eksuduerande sår som bensår, tryksår, diabetiske fotar, nekrotiska sår, diabeetiset jalkahaavat, märkivät haavat, rakenstavar haavat, imusolmukkeet, leikkauksen voetzwelen, zeer vochtige wonden, granulerende wonden, lymfatische benen, postoperative och dehiscerte wonden, ulcererende wonden och donormarkerna.		<b>Indikasjoner</b> Moderat til sterkt eksuduerende sår som bensår, tryksår, diabetiske fotar, nekrotiske sår, diabeetiset jalkahaavat, märkivät haavat, rakenstavar haavat, imusolmukkeet, leikkauksen voetzwelen, zeer vochtige wonden, granulerende wonden, lymfatische benen, postoperative og klaffende Wunden, Pilzinfizierte Wunden og Hautentnahmestellen.		<b>Kontraindikationer</b> Arterial bleeds and heavily bleeding wounds.		<b>Kontraindikationer</b> Arterieblödningar och kraftigt blödande sår.		<b>Kontraindikasjoner</b> Arterielle blödningar och sterkt blödende sår.		<b>Kontraindikasjoner</b> Arterielle blödningar og sterkt blødende sår.	
<b>Contra-Indications</b> Arterial bleeds and heavily bleeding wounds.		<b>Contra-indicaties</b> Slagaderlijke bloeding en hevig bloedende wonden.		<b>Contra-indications</b> Slagaderlijke bloeding en hevig bloedende wonden.		<b>Contra-indications</b> Slagaderlijke bloeding en hevig bloedende wonden.		<b>Contra-indications</b> Slagaderlijke bloeding en hevig bloedende wonden.		<b>Contra-indications</b> Arterielle blödningar och sterkt blödande sår.		<b>Contra-indications</b> Arterielle blödningar och sterkt blödande sår.		<b>Contra-indications</b> Arterielle blödningar og sterkt blødende sår.			
<b>Directions for Use</b> Apply to wound (white silicone face down, beige facing up) allowing a minimum of a 2cm border overlap around the wound area. Do not cut Eclypse® Adherent. Dressings can be placed side-by-side to cover large wounds. Secure the dressing pad with tape or bandage appropriately. Eclypse® Adherent may be used under compression bandages. Eclypse® Adherent can be used as a primary or secondary dressing.		<b>Gebruiksaanwijzingen</b> Breng aan op wond (witte siliconelaag beneden, beige laag boven) met minimaal 2cm overlap van de rand met het wondoppervlak. Eclypse® Adherent niet knippen. Forbindingen kan naast elkaar worden gelegd om grote wonden te bedekken. Bevestig de forbindingspadden met tape of bandage appropiatelijker. Eclypse® Adherent kan worden gebruikt onder drukverband. Eclypse® Adherent kan worden gebruikt als een primair of secundair verband.		<b>Brugsanvisning</b> Læg på såret (den hvide silikoneside nedad, den beige farvede side opad) med minst en 2 cm kantoverlapning rundt om sårområdet. Undlad at klippe Eclypse® Adherent. Forbindinger kan placeres side om side for at dække større sår. Fastgør forbindingspuden med tape eller bandage hensigtsmæssigt. Eclypse® Adherent kan anvendes under kompressionsforbindinger. Eclypse® Adherent kan bruges som primært eller sekundært forbindning.		<b>Gebrauchsanleitung</b> Bringen Sie die Wunde an (weiße Silikonseite nach unten, beige Seite nach oben) mit einem Mindestmaß von 2 cm Abstand an der Wundfläche an. Schneiden Sie Eclypse® Adherent nicht. Verbindungen können nebeneinander angebracht werden, um große Wunden zu bedecken. Fixieren Sie die Verbindungsdecken mit Klebeband oder Bandagen entsprechend. Eclypse® Adherent kann unter Kompressionsverbindungen verwendet werden. Eclypse® Adherent kann als primäres oder sekundäres Verband verwendet werden.		<b>Brugsanvisning</b> Aplicera på såret (vita silikonsidan nedåt, beige-färgade sidan uppåt) med minst 2 cm överlapp runt om sårområdet. Eclypse® Adherent ska inte klippas. Förbanden kan placeras intill varandra för att täcka stora sår. Fäst förbandet med tejp eller bandage på ett lämpligt sätt. Eclypse® Adherent kan användas under kompressionsförband. Eclypse® Adherent kan brukes som primært eller sekundært forbindning.		<b>Brugsanvisning</b> Aplicera på såret (vita silikonsidan nedåt, beige-färgade sidan uppåt) med minst 2 cm överlapp runt om sårområdet. Eclypse® Adherent ska inte klippas. Förbanden kan placeras intill varandra för att täcka stora sår. Fäst förbandet med tejp eller bandage på ett lämpligt sätt. Eclypse® Adherent kan användas som primärt eller sekundärt förband.		<b>Brugsanvisning</b> Aplicera på såret (vita silikonsidan nedåt, beige-färgade sidan uppåt) med minst 2 cm överlapp runt om sårområdet. Eclypse® Adherent ska inte klippas. Förbanden kan placeras intill varandra för att täcka stora sår. Fäst förbandet med tejp eller bandage på ett lämpligt sätt. Eclypse® Adherent kan användas som primärt eller sekundärt förband.		<b>Brugsanvisning</b> Aplicera på såret (vita silikonsidan nedåt, beige-färgade sidan uppåt) med minst 2 cm överlapp runt om sårområdet. Eclypse® Adherent ska inte klippas. Förbanden kan placeras intill varandra för att täcka stora sår. Fäst förbandet med tejp eller bandage på ett lämpligt sätt. Eclypse® Adherent kan användas som primärt eller sekundärt förband.		<b>Brugsanvisning</b> Aplicera på såret (vita silikonsidan nedåt, beige-färgade sidan uppåt) med minst 2 cm överlapp runt om sårområdet. Eclypse® Adherent ska inte klippas. Förbanden kan placeras intill varandra för att täcka stora sår. Fäst förbandet med tejp eller bandage på ett lämpligt sätt. Eclypse® Adherent kan användas som primärt eller sekundärt förband.	
<b>Frequency of change</b> Wear time will depend on the level of exudate. Eclypse® Adherent must be changed before dressing reaches capacity but depending on wound exudate levels, may be left in place for up to 7 days.		<b>Frequentie van verbandwissel</b> De draagtijd zal afhangen van de hoeveelheid wondvocht. Eclypse® Adherent moet worden verwisseld voordat verband zijn capaciteit bereikt maar, afhankelijk van de hoeveelheid wondvocht, kan het tot 7 dagen blijven zitten.		<b>Hyppighed for skift</b> Wear time will depend on the level of exudate. Eclypse® Adherent must be changed before dressing reaches capacity but depending on wound exudate levels, may be left in place for up to 7 days.		<b>Wie oft sollte man wechseln?</b> Die Applikationsdauer richtet sich nach dem Exsudationsgrad der Wunde. Eclypse® Adherent deve ser trocado antes que o curativo atinja a capacidade, porém, dependendo do nível de exsudação da ferida, pode ser deixado no local por até 7 dias.		<b>Byttesfrekvens</b> Klättöaika riippuu erittäin määristä. Eclypse® Adherent on vaihdettava ennen kuin sidos saavuttaa imukyksensä rajan, mutta haavaerittien määristä riippuen sitä voidaan käyttää jopa 7 päivää.		<b>Byttehypppighet</b> Bruktid vil avhenge av nivået av eksudat. Eclypse® Adherent må skiftes før bandasjen forbandet når sin kapasitet, men kan lämnas på plass i opp til 7 dager, avhengig av mengden eksudat.		<b>Frequência de troca</b> O tempo de uso dependerá do nível de exsudação. O Eclypse® Adherent deve ser trocado antes que o curativo atinja a capacidade, porém, dependendo do nível de exsudação da ferida, pode ser deixado no local por até 7 dias.		<b>Hävitäminen</b> Hävitää klinisenä jätteenä.		<b>Avhending</b> Behandles som klinisk avfall.	
<b>Disposal</b> Dispose as clinical waste.		<b>Bortskaffelse</b> Skal bortskaffes som klinisk affald.		<b>Afvoer</b> Afvoeren als klinisch afval.		<b>Entsorgung</b> Als klinischer Abfall zu entsorgen.		<b>EC REP</b>	<b>CS Lifesciences Europe Limited</b> 3 Inns Quay, Dublin 7, Ireland eurep@cslifesciences.com		<b>CE</b>		<b>Advancis</b> Medical				

